وزارة التعليم العالي والبحث العلمي - الجامعة العراقية
كلية التربية للبنات

مجلة كلية التربية للبنات

مجلة دورية فصلية محكمة

تصدر عن كلية التربية للبنات

٣٤/ج٢
العدد الرابع والثلاثون
١٥ ايلول
١٤٤٨هـ ٢٠٢٦ م

ISSN (print): 2708 - 1354 ISSN (online): 2708 - 1362

الرؤية والرسالة والهدف

الرؤية (Vision) :

الريادة في مجال نشر البحوث العلمية ، والسعي للوصول لتصنيف عالٍ متقدم بين المجلات العلمية المحكمة ، وأن تكون مجلتنا نبراساً للعلم والمعرفة ، وواجهة علمية وثقافية مشرقة لكليتنا الموقرة ورمزاً خلاقاً يجمع بين الأصالة والحداثة.

الرسالة (Mission) :

إثراء الحركة العلمية بأجود أنواع البحوث والدراسات المتخصصة والتربوية ، التي تربط بين الأصالة والحداثة ضمن اطار حضاري بناء ، باستثارة همم الباحثين وتنمية قدراتهم في النشر العلمي الأصيل وباللغتين العربية والإنكليزية ، وبما يُسهم حتماً في إيصال الفكر الوطني / التربوي لكل شعوب العالم . وإتاحة الفرصة للباحثين لتقديم الصورة الحقيقية الناصعة لدور المرأة في المجتمع الإنساني ككل وفي بلدنا العراق بشكل خاص.

الأهداف (Aims) :

تسعى مجلتنا إلى تحقيق الأهداف الآتية :

١.تنشيط البحث العلمي التخصصي في العلوم الإنسانية والمجالات التربوية وقضايا المرأة .

٢.تشجيع البحوث والدراسات والأنشطة العلمية التي تربط الأصالة بالحداثة وصولاً إلى تنمية الاعتزاز بماضينا الجميل والاختيار الواعي لما في الحداثة من توجيهات ينتفع منها الجيل الجديد .

٣. التواصل العلمي والبحثي الهادف مع المراكز العلمية ، والعلماء والباحثين لإبراز دور المرأة في المجتمع علمياً وتربوياً ، وإبراز نشاطاتها البناءة في مجال التخصص والتعليم .

٤.تسليط الضوء والاهتمام عما وصلت إليه المرأة لعراقية من رقي ومساهمة فاعلة في التنمية المستدامة لمجتمعنا الطيب .

٥.تنمية الوعي التربوي لدى الجيل الجديد من خلال استعراض الأفكار والأنشطة التربوية والتعليمية التي تساهم في انماء روح الاحترام للأصالة والانتقاء الواعي للحداثة.

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ الرَّحْمَٰنُ ﴿١﴾ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿٢﴾ خَلَقَ
الْإِنسَانَ ﴿٣﴾ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴾

سورة الرحمن: الآيات ١ - ٤

مجلة كلية التربية للبنات

مجلة علمية محكمة

دورية فصلية

تصدر عن كلية التربية للبنات

Iraqia University

Journal of the College of Education for Women: A Peer-Reviewed Academic Journal

جـهة الإصدار: كلية التربية للبنات / الجامعة العراقية اختصاص الـمجلة: العلوم الإنسانية والتربوية

ISSN 2708-1354 (Print)

ISSN 2708-1362 (Electronic)

رقم الاعتـماد في دار الكتب والوثائق العراقية 2138 لسنة 2016م نوع الإصدار: (فصلي) كل ثلاثة أشهر.

نطاق التوزيع: داخل العراق البريد الإلكتروني:-

wom.mag.uni@aliraqia.edu.iq

هاتف سكرتارية التحرير: 07747936814 (الهاتف الأرضي) داخلي: (2028)

مجلة كلية التربية للبنات – الجامعة العراقية ، المجلات الأكاديمية المحكمة:

https://www.iasj.net/iasj/journal/349/issues

- **حقوق النشر محفوظة.**
- **الحقوق محفوظة للمجلة.**
- **الحقوق محفوظة للباحث من تاريخ تسليم البحث إلا في حالة تنازله الخطي.**

ما ينشر في المجلة من بحوث ووجهات نظر تعبر عن أصحابها

ولا تعبر بالضرورة عن آراء هيئة التحرير أو وجهة نظر الكلية.

التعريف:

مجلة علمية دورية محكمة فصلية تصدر عن كلية التربية للبنات الجامعة العراقية تعنى بنشر البحوث في المجالات الإنسانية والتربوية

تحمل الرقم الدولي:

ISSN (print): 2708 - 1354 ISSN (online): 2708 - 1362

مجلة معتمدة في دار الكتب والوثائق العراقية بالرقم: (2138) لسنة 2016م

وتقوم بنشر البحوث العلمية القيمة والأصيلة

في مجالات العلوم الإنسانية المختلفة باللغتين العربية والإنجليزية.

دعـــوة:

ترحب هيئة تحرير المجلة بإســـهامات الباحثين، وأصـــحاب الأقلام من الكتاب والمثقفين في أقســـام الفكر الإســـلامي، والعلوم الإنســـانية، والاجتماعية، والتعليمية والتربوية، وكل ما لـه صـــلة بشـــؤون المرأة والمجتمع، وقضـــايا الإنماء التربوي والتعليمي، والبرامج التطويرية المعاصـــرة على وجه العموم ، على وفق قواعد النشـر المعتمدة من هيئة تحرير المجلة ، على وفق تعليمات وضـوابط النشـر في الـــمجلات العلمية الصادرة من دائرة البحث والتطوير في وزارة التعليم والبحث العلمي الموقرة.

أولاً : رئيس هيئة التحرير:

الأستاذ الدكتور

ورقاء مقداد حيدر / قسم الشريعة / الفقه المقارن

ثانياً : مدير التحرير:

الأستاذ الدكتور

أحمد عبد الجبار فاضل/ اللغة العربية / البلاغة والنقد/ قسم اللغة العربية

ثالثاً : أعضاء هيئة التحرير:

١.	أ.د. مولود عويمر: تخصص: التاريخ / جامعة الجزائر / كلية العلوم الإنسانية	عضواً خارجياً.
٢.	أ.د. إبراهيم عبد الرحيم أحمد ربابعة: تخصص: أصول فقه / جامعة الوصل / كلية الدراسات الإسلامية/ الإمارات العربية .	عضواً خارجياً
٣.	أ.د. عبد الملك بو منجل: تخصص: اللغة العربية/ النقد الأدبي/جامعة سطيف ٢ ، الجزائر/ كلية الآداب واللغات .	عضواً خارجياً.
٤.	أ..م.د نجاة موسى الفيتوري : تخصص: تربية وعلم نفس/علم نفس تعليمي/ الجامعة الأسمرية الإسلامية / كلية التربية / ليبيا .	عضواً خارجياً
٥.	أ.م.د نجاح عبدالله احمد البياع : تخصص: الدراسات الإسلامية / الدعوة والثقافة الإسلامية/ جامعة الأزهر / كلية أصول الدين / مصر .	عضواً خارجياً
٦.	أ.د. سوسن صالح عبدالله سرية : تخصص: اللغة الإنكليزية/الترجمة.	عضواً ومدققاً للغة الإنكليزية

٧.	أ.د. بشرى غازي علوان : تخصص: اللغة العربية /اللغة .	عضواً
٨.	أ.د نهلة عاشور منسي : تخصص: فلسفة إسلامية / الفقه الإسلامي .	عضواً
٩.	أ.د. محمود دهام نايف : تخصص: أصول الدين / الحديث النبوي .	عضواً
١٠.	أ.د. ليث خليل خلف :تخصص: تاريخ / التاريخ القديم .	عضواً
١١.	أ.م.د وصال كاظم حسين : تخصص: اللغة العربية / البلاغة والأدب.	عضواً
١٢.	أ.م.د أسيل عبد الحميد عبد الجبار : تخصص: علم النفس التربوي.	عضواً
١٣.	أ.م.د جنان عبدالله شفيق : تخصص: اللغة الإنكليزية / الأدب .	عضوا
١٤.	أ.م.د ذكرى فاضل محل : تخصص: طرائق التدريس / التاريخ .	عضواً
١٥.	م.د سماح ثائر خيري : تخصص: رياض أطفال .	عضواً
١٦.	أ.د يونس يحيى عبدالله : تخصص: اللغة العربية / اللسانيات النصية.	عضواً ومدققاً لغوياً.
١٧.	أ.م.د. سيناء أحمد جار الله : تخصص: دراسات مالية / إدارة مالية .	عضواً ومحاسباً مالياً

رابعاً : موظفو المجلة

١. م.م. مروة مرزة حمزة / تخصص : تاريخ / مسؤولة وحدة المجلة .

٢. براء إبراهيم سالم / سكرتيرة المجلة .

ضوابط النشر في المجلة

١. تتخصص المجلة بنشر الحوث العلمية القيمة والأصيلة في المجالات الإنسانية، والتي لم يسبق نشرها أو تقديمها إلى أي جهة أخرى (بتعهد خطي من صاحب البحث) ضمن المحاور المشار إليها في التعريف أعلاه ،شرط الالتزام بمنهجية البحث العلمي وخطوات المتعارف عليها محلياً وعالمياً، وتقبل البحوث بإحدى اللغتين العربية أو الإنجليزية بنسبة محددة.

٢. تخضع البحوث المرسلة إلى المجلة جميعها لفحص أولي من هيئة التحرير لتقرير مناسبتها لتخصص المجلة، ثم لبيان أهليتها للتحكيم، ويحق لهيئة التحرير أن تعتذر عن قبول البحث بالكامل، أو تشترط على الباحث تعديله بما يتناسب وسياسة المجلة قبل إرسال إلى المحكمين.

٣. ضرورة تحقق السلامة اللغوية مع مراعاة علامات الترقيم، ومتانة الأسلوب ووضوح الفكرة علل أن يكون الباحث مسؤولًا عن السلامة اللغوية للبحث المقدم باللغتين العربية والإنجليزية.

٤. ترسل البحوث المقبولة للتحكيم العلمي السري إلى خبراء من ذوي الاختصاص قبل نشرها، للتأكد من الرصانة العلمية والموضوعية والجدة والتوثيق على وفق استمارة معتمدة ولا تلتزم هيئة التحرير بالكشف عن أسماء محكميها، وترفض البحوث المتضمنة في خلالها إشارات تكشف عن هوية الباحث.

٥. لضمان السرية الكاملة لعملية التحكيم تكون المعلومات الخاصة بهوية الباحث أو الباحثين في الصفحة الأولى من البحث فحسب.

٦. يلتزم الباحث بإجراء التعديلات الجوهرية المقترحة من المحكمين للبحث.

٧. يحق لهيئة تحرير المجلة رفض البحث واتخاذ القرار وعدم التعامل مع الباحث مستقبلاً عند اكتشافها ما يتنافى والأمانة العلمية المطلوبة بعد التثبت من ذلك.

٨. تنتقل حقوق طبع البحث ونشره إلى المجلة عند إخطار صاحب البحث بقبول للنشر، ولا يجوز النقل أي عن البحث إلا بالإشارة إلى مجلتنا، ولا يجوز لصاحب البحث أو لأي جهة أخرى إعادة نشره في كتاب أو صحيفة أو دورية إلا بعد أن يحصل على موافقة خطية من رئيس التحرير.

٩. لا تدفع مكافأة للباحثين عن البحوث المحكمة التي تقبل للنشر في المجلة وتقدم رئاسة هيئة التحرير مكافأة خاصة للمحكمين.

١٠. تعتمد المجلة آلية التوثيق المتنوعة فتقبل البحوث بآلية التوثيق بالهوامش سواء أكان في نفس الصحيفة ، أم في نهاية البحث، كما تقبل البحوث بآلية التوثيق في المتن بالطريقة المتعارف عليها عالمياً بـ APA.

١١. تقبل المجلة كذلك البحوث الميدانية أو المعملية ،شرط أن يورد الباحث مقدمة يبين فيها طبيعة البحث ومدى الحاجة إليه ، ومن ثم يحدد مشكلة البحث في هيئة مسائلات أو فرضيات، ويعرف المفاهيم والمصطلحات، ويقدم ،عندها قسماً خاصاً بالإجراءات يتناول فيه خطة البحث ومجتمع والعينات والأدوات ، فضلا عن قسم خاص بالنتائج ومناقشتها، ويورد أخيراً قائمة المراجع.

١٢. لا يجوز نشر أكثر من بحث للباحث في العدد الواحد من المجلة سواء أكان بحث منفرداً أم مشتركاً مع باحث آخر.

١٣. يزود صاحب البحث- عند نشره- بنسخة واحدة مستلة مختومة من البحث المنشور في العدد.

١٤. تحتفظ هيئة التحرير بحقها في أولوية النشر في كل ما يرد إليها من مطبوعات، تأخذ بنظر الاعتبار توازن المجلة، والأسبقية في تسليم البحث معدلاً بعد التقويم، واعتبارات أخرى، ويخضع ترتيب البحوث في العدد الواحد للمعايير الفنية المعتمدة في خطة التحرير.

١٥. البحوث المنشورة في المجلة تعبر عن آراء أصحابها، ولا تعبر بالضرورة عن رأي هيئة التحرير أو رأي الكلية.

١٦. جميع المراسلات المتعلقة بالمجلة كافة تكون باسم رئيس التحرير، أو مدير التحرير عبر العنوان البريدي wom.Mag.uni@aliraqia.edu.iq: ، أو رقم هاتف المجلة.

١٧. أخيرا تؤكد هيئة التحرير على ضرورة الالتزام بالبحث الموضوعي الحر والهادئ والبعيد عن كل أشكال التهجم أو المساس بالرموز والشخصيات، وتنأى عن نشر الموضوعات التي تمس المقدسات، أو تلك التي تدعو إلى العصبيات الفئوية والطائفية، وكل ما يوجب الفرقة ويهدد السلم المجتمعي.

دليل المؤلف

Author Guidelines

١. يقدم الباحث طلب خطي (استمارة رقم 1 المرفقة) مختوم بالختم الرسمي لجهة الانتساب .

٢. يقدم الباحث ثلاث نسخ ورقية مطبوعة مكبوسة على ورق(A4) وعلى وجه واحد، وتكون إعدادات حواشي الصفحة 2.5 سم من كل جانب بخط(Simplified Arabic)بحجم 14 للمتن و 12 للهامش، و16 غامق للعنوان الرئيسي و 15 غامق للعنوان الفرعي. واذا كان البحث باللغة الإنجليزية فيكون بخط(Times New Roman) .

٣. لا يزيد البحث عن خمس وعشرين صفحة ، ويكون من ضمنها المراجع والحواشي والجداول والأشكال والملاحق. ويتحمل الباحث ما قيمته ثلاثة آلاف دينار عن كل صحيفة زائدة.

٤. يوقع الباحث التعهد الخاص بكون البحث لم يسبق نشره، ولم يقدم للنشر إلى جهات أخرى، ولن يقدم للنشر في الوقت نفسه حتى انتهاء إجراءات التحكيم (استمارة رقم 2).

٥. يلتزم الباحث بتقديم نسخة من كتاب الاستلال الإلكتروني للبحث وبخلافه يتعذر النشر.

٦. يتعهد الباحث بجلب نسخة إلكترونية من البحث على قرص حاسوب (CD) بعد إجراء جميع التعديلات المطلوبة وقبول البحث للنشر في المجلة.

٧. يرفق مع البحث خلاصة دقيقة باللغتين العربية والإنجليزية على ألا تزيد على صحيفتين مع السيرة الذاتية.

٨. يسدد الباحث أجور النشر والخبراء بحسب مقدارها بكل لقب علمي على وفق المنصوص عليه في الكتب الرسمية ، ويتم تسليم الأجور إلى الجهة الرسمية في القسم المالي للكلية بوصولات رسمية تحفظ حق الباحث وإدارة المجلة ، ولا تسترد الأجور في حالة رفض رئيس التحرير أو المقيمين للبحث المقدم لأسباب علمية أو لسلامة الفكرية أو غيرها.

٩. يستلم الباحث إيصالا خطيا بتاريخ تسليم البحث. ثم يُعلم بالإجراءات التي تمت.

١٠. إذا استخدم الباحث واحدة من أدوات البحث في الاختبارات أو جمع البيانات فعليه أن يقدم نسخة كاملة من تلك الأداة اذا لم تنشر في صلب البحث أو ملاحق .

١١. تلتزم المجلة بإرسال البحث إلى مقومين بخطاب تأليف، استمارة رقم 3 المرفقة ، على أن يتم تقويم البحث في مدة أقصاها ١٠ أيام، وبخلافهِ يقدم الخبير اعتذاره في أسبوع، وعندما يكون التقويم العلمي إيجابياً باتفاق اثنين من المقومين يحال البحث إلى المقوم اللغوي لتدقيقه لغوياً.

دليل المقوم Reviewer Guidelines

أدناه الشروط والمتطلبات الواجب مراعاتها من قبل المقوم للبحوث المرسلة:

١. يقوم البحث على وفق استمارة معتمدة للتقويم (استمارة رقم 4) تتضمن الآتي:

أ- فقرة تتعلق بموضوع البحث هل سبقت دراسته من قبل بحسب علمكم؟ وهل يوجد اقتباس حرفي؟ (الإشارة إلى الاقتباس إن وجد) أو استلال مع تحديد مكان الاستلال.

ب - جدول تقويمي فني تفصيلي يعبر عنه بـ (24) فقرة محددة صيغت على وفق مقياس ليكرت الثلاثي: جيد (3)، مقبول :(2)، ضعيف(1) ويقوم الخبير بالتأشير على اختيار واحد منها تبعاً لقناعته بمحتوى الفقرة وعدم ترك أي فقرة بدون إجابة.

ت - مكان محدد لملاحظات الخبير الخاصة بتفاصيل البحث، أو بأساسيات العامة (علمية أو منهجية) كي يستفيد منها الباحث.

ث - خلاصة التقويم المتعلقة بصلاحية النشر على وفق ثلاث خيارات (صالح للنشر أو صالح بعد إجراء التعديلات، أو غير صالح للنشر) على وفق المعايير المحددة في الاستمارة.

ج - مكان محدد لتثبيت مسوغات عدم الصلاحية للنشر إذا حكم بذلك.

٢. على المقوم التأكد من تطابق وتوافق عنوان الخلاصتين العربية والإنجليزية لغوياً.

٣. أن يبين المقوم هل أن الجداول والأشكال التخطيطية الموجودة واضحة ومعبرة.

٤. أن يبين المقوم هل أن الباحث اتبع الأسلوب الإحصائي الصحيح.

٥. أن يوضح المقوم هل أن مناقشة النتائج كانت كافية ومنطقية.

٦. على المقوم تحديد مدى استخدام الباحث المراجع العلمية.

٧. يمكن للمقوم أن يوضح بورقة منفصلة التعديلات الأساسية لغرض قبول البحث.

٨. توقيع الخبير على الاستمارة تمثل تعهداً خطياً بأنه قام بتقويم البحث علميا على وفق المعايير الموضوعية، وان البحث يستحق التقويم الحاصل عليه ومطلوب تسجيل اسمه على وفق ما مثبت في الاستمارة.

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
الجامـــــعة العراقية
كلية التربية للبنات

مجلة كلية التربية للبنات

مَجلَة عِلمِيَة مُحكَمَة

فصلية دورية

تَصدُرُ عَنْ كُلِيَة التَربِيَة لِلبَنَات

تعنى بنشر البحوث في المجالات الإنسانية والتربوية

العدد الرابع والثلاثـــــون (٣٤) الجزء الثاني
الصادر بتاريخ: ٢٠٢٦١٩١١٥

بسم الله الرحمن الرحيم

افتتاحيةُ العدد...

الحمــدُ للهِ ربِّ العــالمين ، والصــلاةُ والســلامُ علــى نبينّــا محمــدٍ ، وعلــى آلــهِ وصحبهِ تسليماً كثيراً...

أما بعدُ...

يولدُ عدد جديد من مجلة (كلية التربية للبنات / الجامعة العراقية) يحمل الرقم(٣٤) ، الرابع والثلاثين ، بتأريخ 15/9/2026، يحوي بحوثاً متنوعة بين لغوية وأدبية وتربوية ونفسية وتاريخية واجتماعية ، وبحوث اللغة الإنكليزية ، ليكون العدد منهلاً للباحثين والدارسين والقراء عموماً ، يروي عطش المعرفة وحب العلم والتميز.

وفي هذا الإطار تؤكد إدارة المجلة حرصها على أن تكون البحوث المنتخبة في المجلة مثمرة للمجتمع والإنسان العراقيين ، وأن تلتزم بمبادئ وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتعليماتها ، في نوعية الموضوعات التي تعالجها ، وإسهامها المباشر في تنمية المجتمع العراقي والارتقاء به في سلم العلم والمعرفة .

نسأل الله السداد والتوفيق للباحثين والقراء ، ونسأله تعالى السداد لنا في عمل تحرير المجلة ، وأن يكون العمل خالصاً لوجهه الكريم ، ويكون لبنة في البناء المعرفي والعلمي لكليتنا الرصينة ، وخطوة نحو التقدم والازدهار العلمي لعراقنا الحبيب ، ومن الله التوفيق ، وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً.

هيئة تحرير المجلة

صيف 2026/9/15

قائمة المحتويات – العدد (٣٤) : ايلول/2026- البحوث المحكمة

(ج ٢)

ت	اسم البحث	الباحث	الصفحة
.١	الصورة الشعرية في شعر الشاعرة المغربية أمينة المريني	م.د. وائل تركي مدحي جاسم الغريري	١٩-١
.٢	أثر إعادة ترتيب التسلسل الزمني للأحداث في كشف أنماط الفهم السببي لدى طلبة المرحلة الإعدادية	**م . م إسراء عباس محمود**	٤٧-٢٠
.٣	Narrative Analysis of Anecdotal Structure in Iraqi Arabic	م. م. يوسف باسم فتح الله	٧١-٤٨
.٤	بنوك المهاجرين في ولاية نيويورك ودورها في تعزيز الهجرة الأوروبية الى الولايات المتحدة الامريكية ١٨٥٠-١٩٢٤	م. بارق احمد تالي جياد	٩٥-٧٢
.٥	A Pragmatic Analysis of Presupposition in “The Prisoners”	م.م اية فليح حسن عبد النبي	١١٠-٩٦
.٦	النقد الأدبي الالكتروني بين الأهمية والتحديات الرقمية في الأدب المعاصر	م.م ذكرى احمد نايل	١٢٩-١١١
.٧	تأثير النظم الإسلامية على حكومات العالم العربي المملكة العربية السعودية وموريتانيا انموذجاً دراسة نقدية	م.م ذياب احمد عبد المحسن	١٥٥-١٣٠
.٨	الذكاء الاصطناعي بين السياسة والأمن ومكافحة الإرهاب	م.م ضحى عبد الحسين عبدالرحيم علي	١٧١-١٥٦
.٩	الجمع والترجيح عند المفسرين وأثرهما في توجيه التفسير : دراسة تأصيلية تطبيقية	م.م علاء كاظم حميد	٢٠٦-١٧٢
.١٠	الاطار القانوني لمسؤولية الذكاء الاصطناعي عن انتهاك حق الخصوصية دارسة مقارنة	م.م نور عبد الرضا صبر	٢٤١-٢٠٧
.١١	The Social Tolerance of Counselors Educational	م. م. اَمنة جبار حسن	٢٧٠-٢٤٢
.١٢	English for Iraq vs. Mega Goal: A Comparative Study of English Language Textbooks	م.م. امين حسين جباره	٢٩٠-٢٧١
.١٣	المفاضلة بين بلاغة المنظوم والمنثور عند النقاد	م.م. خنساء سعد فجر حسين	٣٠١-٢٩١

١٤.	الوعي الفونولوجي وعلاقته بمهارات التواصل اللفظي لدى تلامذة التربية الخاصة للصف الثاني الابتدائي	م.م. زهراء هشام محمد كاظم	٣٠٢-٣٣٧
١٥.	التعايش المجتمعي في المدن الإسلامية: بغداد أنموذجًا: دراسة تاريخية تحليلية	م.م عبد الرحمن حميد مجبل	٣٣٨-٣٥٥
١٦.	Deconstructing the American Family Image in Sam Shepard's play Buried Child	م.م. عذراء هاني إسماعيل	٣٥٦-٣٦٩
١٧.	Code- Mixing and Code- Switching Between Arabic and English in Iraqi Newspapers	م.م. فرح جابر خلف م.م. هشام رياض شاكر	٣٧٠-٣٨٤
١٨.	الاستلزام الحواري في قصيدة أحمد الزعتر لمحمود درويش	م.م. كوثر حسين نشمي م.م. محمد سمير وادي	٣٨٥-٤٠٧
١٩.	الحياة اليومية للطبقات المهمشة في دمشق في العصر الأموي :دراسة تاريخية اجتماعية	م.م. لهيب محمد محمود	٤٠٨-٤٢٥
٢٠.	حميد مجيد موسى ودوره في قيادة الحزب الشيوعي العراقي (١٩٩٣-٢٠١٦)	م. م مصطفى عباس داود	٤٢٦-٤٤٧
٢١.	المكان في اخبار بغداد في كتاب " صبح الاعشى" للقلقشندي المتوفى (٨٢١هـ)	م.م. منى عباس فاضل جواد	٤٤٨-٤٦٣
٢٢.	اتساق الذات وعلاقتها بأرادة التعلم لدى طلبة الجامعة	م.م. نور عبد الحسين مجيد	٤٦٤-٤٨٧
٢٣.	الماء ودلالاته في القرآن الكريم- دراسة تحليلية أدبية	م.م. بناز يوسف مرتضى	٤٨٨-٥٢٠
٢٤.	الدروس والعبر المستفادة من قصة أصحاب الأخدود	م.م خالد عيد حسن	٥٢١-٥٣٤
٢٥.	دور التعلّم النشط في تنمية مهارات التفكير العليا في مادة الرياضيات لدى طلاب المرحلة الإعدادية	م.م.عباس رشيد عبود	٥٣٥-٥٥١
٢٦.	The Middle Voice in Selected Texts of Austin's Pride and Prejudice: A Linguistic Study	م.م ابراهيم احمد شاكر م.م هدى احمد شاكر	٥٥٢-٥٧٠

.٢٧	الرضا الوظيفي لدى مديري ومديرات المدارس الثانوية في ضوء برامج التنمية المهنية في محافظة بغداد	م . يسرى الوس كبي	٥٧١-٥٩٢
.٢٨	Discoursal and Pragmatic Analysis of the Translation of Slogans and Chants from Iraq's Tishreen (October) Protests	د.عبدالإله نعمة الساعدي	٥٩٣-٦٠٦
.٢٩	توظيف تكنولوجيا الهولوكرام ثلاثي الأبعاد في الإعلام، لدى النخبة الإعلامية العراقية، دراسة ميدانية	د. جبار عودة مري	٦٠٧-٦٣٨
.٣٠	Textual Ambiguity as Cognitive Labor: Inference, Inner Speech, and Bounded Readerly Interpretation in Shakespeare's Hamlet	م. رحاب عارف عبد الصاحب	٦٣٩-٦٥٧
.٣١	تفسير سورة الفاتحة للطبريّ	نصير مصطفى عبد الكريم الجنابي	٦٥٨-٦٨٤

A Pragmatic Analysis of Presupposition in "The Prisoners"

تحليل تداولي لمفهوم الافتراض المسبق في القصة القصيرة "الاسرى".

الكلمات المفتاحية: الافتراض المسبق، الافتراض المسبق الدلالي، الافتراض المسبق التداولي، الارضية المشتركة، محفزات الأفتراض المسبق.

Key words: presupposition, semantic presupposition, pragmatic presupposition, common ground, presupposition trigger

م.م اية فليح حسن عبد النبي

Asst. Lect. Aya Flayih Hasan Abd-Al Nabi

الجامعة المستنصرية/ كلية التربية/ قسم اللغة الانكليزية

E-Mail: aya.f@uomustansiriyah.edu.iq

Abstract

In literary works and fictions, characters' speeches and dialogues may show different pragmatic techniques to express their thoughts or to deliver a message. In this study, pragmatic presupposition and the tools that activate this technique (presupposition triggers) are being discussed and analyzed within the speeches of the characters of "*The prisoners*". This technique is mainly about the listener's conclusions about what is already said by the speaker; what is unsaid is still understood and the message behind the speech is delivered. This study aims at identifying and analyzing pragmatic presuppositions in the speeches and dialogues of the characters, and decide the trigger that activates this pragmatic technique. This study tries to answer the question: how is pragmatic presupposition as a pragmatic technique used by fictional characters in a short story? This study shows the significance of applying pragmatic concepts on fictional text, and explain the results and percentages that are revealed by the characters speeches. The model that is presented by Yule 1996 is used in this study to analyze the speeches of the fictional characters, and decide the type of trigger used in each speech to produce pragmatic presupposition.

الملخص

يظهر في الاعمال الأدبية والقصصية ان حوار الشخصيات يتضمن تقنيات واساليب تداولية متعددة، تهدف الى التعبير عن افكار الشخصية او تسعى لإيصال رسالة معينة. تقوم هذه الدراسة على مناقشة وتحليل مفهوم الافتراض المسبق التداولي بالأضافة الى الاساليب والادوات التي تقوم بتفعيل هذا المفهوم التداولي والتي تسمى (محفزات الافتراض المسبق) ضمن حوارات شخصيات القصة القصيرة (الاسرى). إن مضمون هذا المفهوم التداولي قائم على اساس استنتاجات المستمع التي اصدرها بناءا على ما تم سرده من قبل المتحدث، حيث إن الجزء الذي لم يتم ذكره مباشرة سوف يكون مفهوم من قبل المتلقي، او انه قد تم ايصال الرسالة الى المتلقي. تهدف هذه الرسالة الى توضيح وتحليل مفهوم الافتراض المسبق التداولي ضمن حوارات شخصيات القصة القصيرة، وتحديد نوع محفزات الافتراض المسبق التي ادت الى تفعيل هذا المفهوم التداولي. تسعى هذه الدراسة للإجابة عن السؤال: كيف يمكن استعمال مفهوم الافتراض المسبق التداولي واساليبه من قبل شخصيات القصة القصيرة. إن هذه الدراسة تظهر اهمية تطبيق المفاهيم التداولية على النص القصصي كما تقوم بتوضيح وشرح النتائج والنسب المئوية التي تعتمد على حوار الشخصيات .يقوم التحليل في هذه الدراسة على اساس قاعدة التحليل التي وضعها يول ١٩٩٦، حيث تم تحليل حوارات الشخصيات في هذه القصة القصيرة وتحديد نوع محفزات الافتراض المسبق في كل حوار والتي ادت الى ظهور مفهوم الافتراض المسبق في حوار الشخصيات.

Introduction

Pragmatic presupposition is a pragmatic technique that many conversations and dialogues may include; it requires a shared background and knowledge that interlocutors have. In the context of language and communication, presuppositions are beliefs or propositions that a speaker assumes are true, and take for granted, when making a statement. They can be thought of as background beliefs that are taken for granted and are often central to the statement's context. Presuppositions are keys to understand statement meaning and intention. (Stalnaker, 1974, p. 472). This suggests that pragmatic presuppositions are tied to speakers rather than sentences. In his model, Yule (1996) suggests six triggers that can be used to analyze speeches contained pragmatic presupposition. The pragmatic presupposition in any speech can be activated by one of the six triggers that are suggested by Yule; certain expressions and structures can be used by the speaker, function as triggers and presupposed to be understood by the listener.

In this study, the speeches of the characters of the short story "*The prisoners*" are analyzed according to the six triggers that are suggested by Yule. The speaker and listener's performance of the act of conversation and the active and ongoing construction of common ground are critical components that make conversations believable and relatable. In the prototypical pragmatic assumption, conversations take place in the common ground of both the speaker and listener, and therefore they contain shared knowledge. Further, the speaker and listener leave traces of their current common ground in their utterances, that is, the speaker always assumes aspects of common ground exist, and the listener therefore must rely on the speaker's method for constructing the current common ground to make sense of what is said.

This study aims at identifying and analyzing pragmatic presupposition in the speeches and dialogues of the fictional characters, and decides the trigger that activates this pragmatic technique. It is hypothesized that fictional characters communicate with each other, and their speeches imply pragmatic presupposition. Accordingly, fictional characters produce pragmatic presuppositions just like real people in real life, and their speeches may show the same techniques that can be used in real life.

The analysis of the characters’ speeches shows that the characters haven’t used all the triggers that are suggested by Yule, four out of six have been used in the ten analyzed speeches. It is the speaker’s choice to function one structure rather than the other and presupposes that this technique is understood by the listener because of their common ground. The zero use of two triggers by the fictional characters doesn’t affect the process of producing and understanding pragmatic presuppositions, and doesn’t affect the analysis of this study. In brief, this study shows a high percentage of using Yule’s triggers by the characters of “*The prisoners*”, but not all the triggers.

Presupposition

Presupposition as a pragmatic concept has been defined by many philosophers and linguists, who have outlined the meaning, the process, the aspects and the role of context in analyzing this concept. Presupposition is primarily concerned with the listener's judgements and assumptions about what the speaker has already stated; additionally, what remains unsaid is comprehended and the communication goal is met.

Potts defines presupposition as " The speaker relies on certain assumptions for their communication to be understood in context. Thus, they speak with a purpose, they intend to make a meaningful utterance and they are making the statement because they think it will result in their listeners taking a relevant line of thought" (Potts, 2015, p. 3). Karttunen offers another explanation, stating that presupposition is not about providing new knowledge, but rather about the shared information that both the speaker and the listener have as a background. (Karttunen, 1973). Yule focuses on the speaker rather than the sentence, so he suggests that “presupposition is something the speaker assumes to be the case prior to making an utterance, rather than a property of the sentence itself” (Yule, 2000, p. 25) **.**Grifftiths is mainly interested in the shared beliefs and information that the speaker and the listener have, and are expected to be used to interpret an utterance (Griffiths, 2006). Another point of view is presented by Stalnaker, who suggests that a situation is an important aspect that should be taken into consideration when analyzing presupposition. He adds that the attitudes and intentions of the speaker and the listener are salient features to understand presupposition (Stalnaker, 1995).

The aspect of the common background is mentioned by many philosophers and linguists and considered as a key concept in the study of presupposition. Levinson is one of many who has concentrated on the background that speaker and listener may share, he suggests that presupposition is "any kind of background assumption against which an action, theory, expression or utterance makes sense or is rational" (Levinson, 1983, p. 168). The points of view and the definitions that are already mentioned have focused on being understood by the listener even when there are unmentioned aspects, because of the background that the speaker and the listener share, the shared assumptions and intentions, and the situation. It means that, this pragmatic concept needs all these aspects in order to be analyzed and understood.

Types of Presupposition

Presupposition is mainly understood by many as a pragmatic concept, but the British philosopher Peter Strawson (1950) presented another type of presupposition. Strawson suggests that this type of presupposition is about the relation between sentences and statements, and this type is called semantic presupposition or conventional presupposition. This type is mainly concerned with words and the truth- value of sentences rather than context. Semantic presupposition includes two primary elements. The first is the identification of presuppositions based on sentence logical form. The second one discusses the systematic relationships between language components (Strawson, 1950). Because of these two features; semantic presupposition is marked by the stability. Robert Stalnaker provides a systematic theory of presupposition within the general framework of a theory of communication. A competent speaker, according to Stalnaker, does not merely express what he believes but rather a set of beliefs including those of his interlocutor and a background of beliefs which they share. He believes that interpretation of what is said involves a search for a context in which what is said could be true. This type is called pragmatic presupposition or conversational presupposition. It is basically about what is said in relation to the context and situation (Stalnaker, 1972).

The importance of the context in studying pragmatic presupposition is highlighted by many; Cummings is one of those who suggests that pragmatics is the study of language in relation to the context. Logically, the context will be taken into consideration while studying and analyzing

pragmatic presupposition (Cummings, 2009). Pragmatic presupposition is chosen in this study to analyze *“the prisoners”.*

Mey defines context as " the notion of context regarding communication and more specifically; I will use a holistic perspective not limited to the pragmatic issue of context from Meys definition. I will provide context in a wider sense and will state my definition: Context is the human proactive behavior" (Mey, 1993, p. 10). Context is an important issue because without it communication between people can’t occur. Context supplies the association of people among the multivariate concepts and thus relates not only to what we are communicating but also to when, why and where we are conveying a specific aspect (Nunan, 1993). Context determines our behavior, beliefs and overall ideas. Conversations are made of words that cannot be understood in isolation, so context is needed to understand conversations. The surrounding context, which includes the preceding and succeeding words, is critical to understand conversation.

The second form of context is the non-linguistic or experiential one. This kind includes the communicative event type (e.g., narrative, joke, greeting, lecture), event objective, conversation topic, and context (location and time). This type also includes the type of relationship, knowledge and assumptions that the interlocutors share (Nunan, 1993).

Common ground

It is crucial to ascertain what kind of information is presupposed in a given context before attending to the correct interpretation in conversations. The theory of common ground outlines that all participants in a conversation share certain knowledge; this might be anything from what a prior speaker has said as a generally accepted fact. The context of communication will be different for every interaction, and what is presupposed in conversations can lead to different interpretations of the talk (Kroeger, 2018). Kroeger also explains that common ground is built on mutual knowledge of what is said as well as shared knowledge or experience about the speaker, purpose of the talk, and the situation in which the discourse occurs.

Stalnaker explains this notion by saying that conversations cannot take place without the shared beliefs, knowledge and background that interlocutors may present to interpret pragmatic presupposition.

Accordingly, effective communication is possible when the interlocutors share certain assumptions and beliefs. The claims made by the speaker during the discourse may impact the common ground; however, assertions that are already considered part of the common ground will not be claimed by speakers because this will result in non-informative and redundant statements (Stalnaker, 1975).

The propositions that are made by the speaker and accepted by the listener will become part of the common ground, so pragmatic presupposition is not about true or false information; it is more about beliefs, attitudes and claims that interlocutors share. It means that the success of a presupposition depends on what the speaker and the listener share.

Presupposition Triggers

The use of presupposition in talks is related to the usage of specific words, structures, and phrases that are seen as the source of presupposition. These linguistic objects, such as words and phrases, are known as triggers. It indicates that the presupposition trigger (PT) announces the presupposition's existence (Levinson, 1983).

Yule asserts that certain lexical items and syntactic structures are presupposition triggers. These lexical items and syntactic structures are presupposed potential triggers; they become actual presupposition triggers when the interlocutors use them in a particular speech situation (Yule, 2000). Levinson has described this as "a heterogeneous collection of quite distinct and different phenomena" (Levinson, 1983, p. 217). He further states that Presuppositions are those assumptions and inferences which are part and parcel of the meaning of linguistic expressions; that is, they indicate a relation between some linguistic structures and some extra-linguistic context in such a way as to give rise to presuppositions in utterances.

Yule mentions six types of presupposition triggers: existential, lexical, structural, factive, non-factive, and counterfactual (Yule, 1996). These presupposition triggers will be used in this study to analyze the characters' utterances in "The Prisoners". Yule identifies these six (PT) as follows:

1- Existential presupposition: According to Yule, this form of presupposition relates to the assumptions made by the speaker on the

reality of the entities whose names are mentioned, which are frequently triggered by definite noun phrases or possessive constructions.

2- Lexical presupposition: Yule states that this type involves the use of one word or construction with an asserted meaning, which is usually understood with the assumption that a second (non-asserted) meaning is also understood. This category includes words such as stop, begin, and again.
3- Structural presupposition: This kind is concerned with the use of specific structures to be analyzed as (assuming that some of the structure is already assumed to be true). The speaker employs these structures to prove the presupposed information, and as a result, the audience accepts it as true.
4- Factive presupposition: Yule defines this type of presupposition as the use of factual verbs like as "know," "realize," "regret," "be," and "aware." These verbs are employed by speakers to persuade listeners that the information is true.
5- Non- factive presupposition: Yule defines this type as “the assumption that is assumed not to be true” (Yule, 1996, p. 29). This type is related to the usage of certain verbs (such as pretend, imagine, and dream).
6- Counterfactual presupposition: In this case, the assumed knowledge is incorrect, whereas the opposite is correct. This type is usually activated by the conditional 'if' clause.

Methodology

In this paper, the selected short story “*The Prisoners*” is analyzed according to Yule’s model 1996. This story is written by the French author Guy de Maupassant (1850- 1893), he is considered as the father of the modern short story. His writings are characterized by realism and psychological finesses; generations of writers after him are influenced by his writings. His style is marked by its elegant simplicity, clarity and effectiveness. He also shows skillful techniques in the art of dialogue between his characters.

His short story “*The prisoners*” is written in 1884, and discusses certain actions during the Prussian occupation of France. This story is about a young woman and her mother who were alone at home waiting for her father and her husband. Suddenly at night, six Prussian soldiers

came and asked the two women for food. After feeding them, the two women deceived the soldiers and detained them in the cellar.

This short story is selected to be analyzed in this study because the speeches and dialogues of the characters show many pragmatic techniques including the use of pragmatic presupposition that can be activated by a number of presupposition triggers. The six (PT) that are suggested by Yule are used to analyze the speeches of the characters. Qualitative and quantitative analysis are used in this study to identify and explain the presupposition trigger in each speech. The procedure used in analyzing speeches is to check the speeches that show presupposition techniques and decide the type of trigger in that speech. The procedure includes clarification of the structures and forms that are the base of each presupposition trigger; the existence of certain forms and structures helps to show the presupposition trigger.

Analysis and discussion

The short story "*The prisoners*" is qualitatively analyzed according to Yule's model (1996). The speeches that are produced by the fictional characters and imply pragmatic presupposition will be identified and analyzed to check the type of presupposition trigger that activates the presupposition in that speech. The speeches are identified and analyzed as follows:

1 "Come in, Berthine; we are alone tonight…"

This speech is said by the old woman (the wife of the old game keeper) to her daughter (Berthine), when her daughter was chopping wood. This speech implies the use of an existential trigger to produce a pragmatic presupposition. The use of the pronoun (we) refers to the mother and her daughter who are alone at home, and it seems that it is not a usual case that they are alone. The pronoun (we) is used by the speaker and presupposed to be understood by the listener (her daughter).

2 "There's nothing to be frightened at; it isn't dark yet."

This speech is said by Berthine to her mother, after the insistence of her mother to get in the house. Berthine as a speaker uses the structure (it isn't) and presupposes that it is understood by her mother (the listener). This structure works as an existential trigger of the pragmatic

presupposition. She refers to the time of the day before it is dark (before sunset), and she presupposes that her mother understands that.

3 “I don’t like father to be out,”

This speech is said by the mother to her daughter, she was worried about being alone with her daughter and her husband was out. The use of the first person pronoun (I) by the speaker to refer to herself works as a trigger to produce a pragmatic presupposition. The type of trigger is existential, the speaker refers to an entity (herself) and that entity is present in the noun phrase.

4 “oh, I could very well kill a wolf or a Prussian, I can tell you”

This speech is said by Berthine to her mother to calm her. The use of the first person pronoun (I could – I can tell) by the speaker to refer to herself works as an existential trigger of the pragmatic presupposition. The use of this structure refers to an entity mentioned by the speaker and triggered by the phrase that starts with (I).

5 “Do you know what time your father will come back?”

This question is raised by the mother after being very worried because her husband was out and she was alone with her daughter. The use of the (wh) question (what time) works as a structural trigger of the pragmatic presupposition. The use of this structure implies that a portion of the structure is already presumed to be true, and hence the listener takes this information as true. The mother presupposes that her husband usually comes back and her daughter knows the time.

6 “Oh, not before eleven for certain. When he dines with the major he is always late.”

This speech is said by Berthine to her mother, when the mother kept on asking about the father. The use of structures like (he dines – he is always) indicates that the trigger of the pragmatic presupposition is existential. In her speech, (he) refers to the father; an entity named by the speaker, and triggered by the noun phrase to produce the pragmatic presupposition. Another structure is (the major), which is a definite noun phrase that refers to the entity (a military man) that has been

presupposed by the speaker and it is present in the noun phrase. The trigger is also existential..

7 "It is the wolves, they are like you; they are wandering about, hungry."

This speech is said by the old woman to the Prussian soldiers, after hearing a strange noise outside. In her speech, the old woman uses a definite noun phrase (the wolves), and other noun phrases start with (they are like – they are wandering); these phrases work as triggers of the pragmatic presupposition. The type of trigger is existential, which refers to the presence of entities specified by the speaker and implied to be present in the noun phrase.

8 "if you make a noise, we are lost."

This speech is said by the old woman to the officer to scare him and make him go down into the cellar. The use of (if) in this speech works as a counterfactual trigger of the pragmatic presupposition. The use of this structure indicates that the information is not true, and the contrary is true. The soldiers are not making any noise but she tries to scare them and detain them in the cellar.

9 "Go and fetch M. Lavigne and his men. He'll take them prisoners"

This speech is said by Berthine to her father, she talks about her husband (M. Lavigne) who was a non- commissioned officer in the dragoons, and a draper. She presupposes that her husband will come and save them by taking the six soldiers. The use of structures like (M. Lavigne- his men) works as an existential trigger of the pragmatic presupposition. Referring to the name of a man indicates that this entity exists; it is mentioned by the speaker and understood by the listener. The same is true for the possessive structure (his men), it means that M. Lavigne exists and he has men.

10 "yes; he will be pleased."

This speech is said by the father to his daughter, he talks about the happiness of his son in law (M. Lavigne) after capturing the six soldiers. The use of (be) works as a factive trigger of the pragmatic presupposition. The use of such verb by the speaker is to convince the

listener that the information is true. The father presupposes that his daughter will understand that her husband will be happy to detain the Prussian soldiers.

Quantitative Analysis

The previous section shows the analysis of the ten speeches that are said by the characters of “*The prisoners”*. The ten speeches are qualitatively analyzed according to the six triggers that are suggested by Yule. In this section, the speeches of the characters are quantitatively analyzed to show: the type of trigger in each speech that is used to produce the pragmatic presupposition, the number of triggers that have been showed in all the speeches and the number of triggers that haven’t been used by the characters.

Table 1

Sp.no	Existential	Lexical	Structural	Factive	Non-Factive	Counterfactual
Sp. 1	√					
Sp.2	√					
Sp.3	√					
Sp.4	√					
Sp.5			√			
Sp.6	√					
Sp.7	√					
Sp.8						√
Sp.9	√					
Sp.10				√		

Table 1 reveals the use of the triggers in the ten speeches produced by the characters of the short story. Each speech shows the use of one of the six triggers that are suggested by Yule in his model. This table shows that the existential trigger has been mostly used to produce pragmatic presuppositions, while the structural, factive and counterfactual have been used for once. This table also shows that the lexical trigger and the non- factive haven’t been used in the speeches of the characters.

Table 2

The trigger	Number of use	percentages
Existential	7	70%

Lexical	0	0%
Structural	1	10%
Factive	1	10%
Non- Factive	0	0%
Counterfactual	1	10%

Table 2 shows the number of using each trigger in the speeches of the characters and the percentage of its use in this short story. The existential trigger has been mostly used; seven speeches imply pragmatic presuppositions have showed the use of this trigger. The structural, Factive and the counterfactual triggers show one use for each in this short story. While the lexical and the non- factive triggers show zero use in this story. None of the ten speeches imply the use of these two triggers.

Table 3

The triggers	The total percentage of their use
Existential- Lexical- Structural- Factive- Non Factive- Counterfactual	67%

Yule suggests six triggers in his model, but "*The prisoners*" hasn't showed the use of all these six triggers. Four triggers out of six have been used in the speeches of the characters to produce pragmatic presupposition. This means that the total percentage of using the triggers in this short story is almost 67%, because two triggers show zero use in this short story, while the other four triggers appear in the ten speeches but in different numbers.

Conclusions

Pragmatic presupposition is a pragmatic technique that can be used in different types of dialogues and conversations. Fictional characters in "The *prisoners*" act like real people in real life; they presuppose certain ideas and information while communicating with other characters. The process of presupposing their ideas requires the use of certain techniques that activate the pragmatic presupposition. The use of one of the six triggers that are suggested by Yule in their speeches shows that pragmatic presupposition requires certain things in common between the speaker and the listener. This makes the speaker uses certain techniques and presupposes that they are understood by the listener. This study hypothesizes that the fictional characters communicate with each other, and

their speeches imply pragmatic presupposition. The analysis of the ten speeches shows that characters produce pragmatic presupposition in different ways; their presuppositions are triggered by one of the six triggers that are suggested by Yule. This study aims at identifying and analyzing pragmatic presupposition in the speeches of the fictional characters.

The number of using each trigger varies in this study. The mostly used trigger is the existential trigger which is used to produce pragmatic presupposition in seven different speeches, and according to the percentage of using this trigger, it is the highest in this study. This high percentage indicates that the characters refer to the existence of entities that are mentioned in their noun phrases. The other three triggers (structural- factive- counterfactual) show one use for each in this study, so they produce three different pragmatic presuppositions; accordingly, their percentages are less than the existential trigger. Two of Yule’s triggers (lexical- non factive) show zero use in this study, it means that none of the characters have used them in their speeches.

The analysis of the fictional characters’ speeches shows that most of the pragmatic presuppositions appear in the conversations between Berthine and her mother (six of their speeches imply pragmatic presuppositions). Two of the pragmatic presuppositions appear in the conversations between the mother and the soldiers. The analysis also shows that the last two pragmatic presuppositions in this short story appear in the conversation between Berthine and her father.

The analysis of this short story shows that only four triggers (existential- structural- factive- counterfactual) of Yule’s model have been used in this study. The ten speeches of the characters imply pragmatic presuppositions triggered by one of the four mentioned triggers, while two triggers haven’t been used in this study.

This study shows the significance of analyzing fictional characters’ speeches and using pragmatic concepts and techniques. This analysis shows that literary characters communicate with each other, so they presuppose certain ideas that are understood by the listener because of their common ground.

Bibliography

1. Cummings, L. (2009). *Clinical Pragmatics.* Cambridge: Cambridge University press.
2. Griffiths, P. (2006). *Introduction to English Semantics and Pragmatics.* Edinburgh: Edinburgh University Press.
3. Karttunen, L. (1973). Presuppositions of compound sentences. *Linguistic Inquiry*, 169-193.
4. Kroeger, p. (2018). *Analyzing meaning: An introduction to semantics and pragmatics.* Berlin: Language Science Press.
5. Levinson, S. (1983). *Pragmatics.* Cambridge: Cambridge University Press.
6. Mey, L. (1993). *Pragmatics.* Oxford: Blackwell publishing.
7. Nunan, D. (1993). *Introducing Discourse Analysis.* London: Penguin books.
8. Potts, C. (2015). Presuppositions and implicature. In L. &. Shalom (Ed.), *The handbook of Contemporary Semantic Theory.* Oxford: Wiley- Blackwell.
9. Stalnaker, R. (1972). Pragmatics. In J. S. Petofi (Ed.), *presupposition in Philosophies and Linguistics.*
10. Stalnaker, R. (1974). Pragmatic presuppositions, Proceedings of the Texas conference on per~ formatives,presuppositions, and implicatures. *Center for Applied Linguistics*, 472.
11. Stalnaker, R. (1975). Indicative conditionals. *Philosophia*, 86-269.
12. Stalnaker, R. (1995). *Context and Content: Essays on Intentionality of speech and thought.* Oxford: Oxford University press.
13. Strawson, p. F. (1950). On referring . In P. F. Strawson, *Introduction to logical theory* (pp. 320-344). London: Methuen & Co. Ltd.
14. Yule, G. (1996). *Pragmatics.* Oxford: Oxford University Press.
15. Yule, G. (2000). *Pragmatics.* Oxford: Oxford University Press.

https://www.victorianvoices.net/ARTICLES/FICTION/MISC/S1892B-Prisoners.pdf
https://www.ccfs-sorbonne.fr/en/guy-de-maupassant-portrait-of-a-master-of-literary-realism/

Iraqia University

Journal of the College of Education for Women: A Peer-Reviewed Academic Journal

Issue No.34
15 September
A.H 1448
A.D 2026

ISSN (print): 2708 - 1354 ISSN (online): 2708 - 1362